

Directrices para el intercambio y principios para un acuerdo de uso

La Fundación Princesa Kristina de Noruega y Hordaland fylkeskommune están de acuerdo en los siguientes principios para el uso y las directrices para el intercambio:

El motivo de este acuerdo es seguir desarrollando / fortaleciendo el contacto entre la vida cultural española y noruega.

Es difícil prever el interés que pueda despertar esta oferta, por lo que es necesario tener abierto la posibilidad de ajustar las directrices conforme la respuesta que tenga esta oferta. Se hará una revisión de la oferta y el acuerdo después de tres años a partir de su puesta en marcha.

Se pondrá a disposición de artistas y trabajadores culturales noruegos una vivienda en Covarrubias, para el uso de trabajos de investigación o trabajos artísticos, y de la misma manera se ofrecerá una estancia para artistas y trabajadores culturales españoles en la casa Ambrosiahuset en las afueras de Bergen.

Se podrá solicitar una estancia de entre 3 semanas y hasta un máximo de dos meses.

El perfil del solicitante:

Artistas, trabajadores culturales e investigadores de Comunidad Autónoma de Castilla y León, la Provincia de Burgos y de la region de Hordaland. Con artistas y trabajadores culturales se entiende, a modo de ejemplo, artistas de todas las disciplinas artísticas, artesanos, traductores, filólogos, historiadores. La solicitud se podrá cursar de manera directa como persona individual o por medio de organizaciones, universidades u otras instituciones.

Existe la posibilidad de extender el ámbito geográfico en el caso de disponibilidad.

Sobre las viviendas

La vivienda en Bergen/Hordaland, Noruega:

Hordaland Fylkeskommune pone a disposición la Casa Ambrosia que está situada dentro del complejo del museo Hordamuseet en la zona de Fana, a unos 16 km. del centro de Bergen. La ciudad de Bergen alberga el centro administrativo de la región denominada Hordaland Fylke.

La vivienda en Covarrubias, Burgos, España:

La Fundación Princesa Kristina de Noruega pone a disposición una vivienda en la Avenida Victor Barbadillo no. 11 en Covarrubias. Covarrubias es un pueblo con aproximadamente 600 habitantes, situado a unos 40 km. de la capital de provincia Burgos.

Las viviendas no disponen de taller o estudio especialmente adaptados para la realización de determinados trabajos artísticos. Están totalmente equipadas para vivir con un estándar sencillo.

Se aportarán memorias descriptivas de las viviendas con la publicación de la convocatoria.

El residente se compromete a seguir las reglas generales existentes en cuanto al uso de la vivienda y tiene la responsabilidad de los daños producidos con o sin intención, cuando dichos daños se extralimitan lo que sería la consecuencia de un desgaste normal de uso.

Habrà una persona de contacto en cada localidad para poder ayudar al residente en temas prácticos.

En lo general:

El residente es el único responsable del aprovechamiento profesional de la estancia. Principalmente se les ofrece a los artistas/trabajadores culturales/investigadores la posibilidad de una estancia contemplativa para la inspiración. Hemos empleado la palabra "refugio" para caracterizar esta oferta.

Este acuerdo no contempla una red de contactos, pero la organización de escritores Norsk forfattersentrum Vestlandet y Hordaland fylkeskommune y la Fundación Princesa Kristina / El Ayuntamiento de Covarrubias y la Hermandad de San Olav podrán ayudar a buscar determinados contactos a nivel individual. También habrá posibilidad de establecer contacto con entornos culturales, artísticos y de conocimiento más amplios en las ciudades de Burgos y Bergen.

La oferta no está unido a una beca o similar y el candidato seleccionado tendrá que costear su propio viaje, dieta y otros gastos que la estancia pudiera ocasionar. Es posible que el residente tenga que cubrir gastos de consumo de electricidad, agua, etc. con una cantidad que no supera los 50€ por semana.

No hay exigencias en cuanto a la participación en actividades locales o de producción.

Solicitud y publicidad de la oferta:

La solicitud debe contener:

- Breve resumen del trabajo / intención de la estancia
- CV
- Referencias a / ejemplos de trabajos relevantes.

Después de la estancia el residente entregará un breve informe con una evaluación de la estancia y una valoración de la misma por parte del residente.

Es posible presentar solicitudes durante todo el año, pero la gestión y la selección de solicitudes y reparto de periodos se harán dos veces al año. Información sobre el acuerdo e información de cómo presentar la solicitud, estará disponible en distintas paginas web.

Por parte española se publicitará la oferta por medio de canales informativos del Ayuntamiento y otros canales regionales y en un principio no se destinará en exclusiva a colectivos determinados de artistas, etc.

La organización de escritores del oeste de Noruega, Norsk forfattersentrum Vestlandet se hará cargo de la gestión por parte de la comunidad Hordaland fylkeskommune, y tendrá la responsabilidad de la publicidad y la selección de candidatos. La oferta se publicitará

principalmente por medio de las paginas web de Norsk forfattersentrum y Hordaland fylkeskommune.

Selección de residentes:

De la parte española:

La Fundación Princesa Kristina se hará cargo de la selección de candidatos por medio de un comité de selección. El comité estará compuesto por un representante de la Fundación, un representante del Ayuntamiento de Covarrubias además de un representante de la Hermandad de San Olav.

Por parte de Hordaland:

Hordaland fylkeskommune – por parte del consejero de la comunidad (fylkesrådmannen), nombrará un comité equivalente con un representante de la sección de Cultura y deporte, un representante de Norsk Forfattersentrum Vestlandet y un representante independiente. Norsk Forfattersentrum Vestlandet hará de secretariado para el comité.

Norsk Forfattersentrum Vestlandet se hará cargo de la administración de la iniciativa por la parte noruega. Esto incluye tanto el trabajo con las solicitudes noruegas y los solicitantes y la tarea de servir como persona de contacto para los candidatos españoles que van a Noruega.